NON INSERIRE NEL QUADRO ELETTRICO 2202560175
LA PRESENTE NOTA.

**NOTE PER IL CABLATORE**

Quadro senza morsettiera di potenza montare i cavi direttamente sul relè, la sbarra del neutro e quella della terra. Usare il GIALLO-VERDE solo per la connessione di terra. Inserire anche dentella sulla connessione di terra.
Per ottenere la versione a 60Hz, togliere il contatore a 50Hz ed inserire il contatore a 60Hz presente nella parte inferiore della legenda.
Inserire copia del presente schema all'interno del quadro elettrico

**NOTA PER LA LETTURA DELLA LEGENDA**

Il codice in alto identifica il quadro, sotto sono elencati i componenti da montare se la casella di riferimento è vuota riferirsi alla prima casella a sinistra.

**NOTE FOR THE WIRE WORKER**

The cubicle is without power terminal board. Connect the cables directly to the relays. The cable length corresponds to the edge of the cubicle. Use the yellow-green key only for ground connections. Insert lock washers to fix the earth connections. For the 60 Hz version, take off the hour counter for 50 Hz and insert the one for 60 Hz as indicated in the bottom part of the legend.
Insert a copy of this diagram in the electrical box.

**NOTE TO READ THE BILL OF MATERIALS**

The code on the top indicates the cubicle. Below are listed the components to mount. If the position is empty, refer to the first position on the left.

## LEGENDA COMPONENTI / BILL OF MATERIALS

avviamento stella-triangolo / star-delta starting

| ID | DESCRIZIONE - DESCRIPTION | NUM. | POS. | 10HP 400V cod.2202360175 TIPO - TYPE | MARCA - MAKE | COD. | 10HP 230V, 15HP 400V cod.2202360176 TIPO - TYPE | MARCA - MAKE | COD. | 15HP 230V cod.2202360177 TIPO - TYPE | MARCA - MAKE | COD. | 20HP 400V cod. 2202360196 TIPO - TYPE | MARCA - MAKE | COD. | 20HP 230V cod. 2202360197 TIPO - TYPE | MARCA - MAKE | COD. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| L | CONTATTORE DI LINEA - LINE POWER RELAY | 1 | CASETTA-BOX | 3RT1017-1AB01 | SIEMENS | 0889941519 | 3RT1064-1AC20 3RH1921-1CA10 | SIEMENS | 0889941587 707345 707344 | 3RT1064-1AC20 3RH1921-1CA10 | SIEMENS | 0889941587 707345 707344 | | | | 3RT1065-1AC20 3RH1921-1CA10 | SIEMENS | 0889941587 707345 707344 |
| T | CONTATTORE DI TRIANGOLO - DELTA POWER RELAY | 1 | CASETTA-BOX | 3RT1017-1AB00 3RH1921-1AA10 | SIEMENS | 707349 | 3RT1064-1AC20 3RH1921-1CA10 | SIEMENS | 0889941587 707345 707344 | 3RT1064-1AC20 3RH1921-1CA10 | SIEMENS | 0889941587 707345 707344 | | | | 3RT1065-1AC20 3RH1921-1CA10 | SIEMENS | 0889941587 707345 707344 |
| Y | CONTATTORE DI STELLA - STAR POWER RELAY | 1 | CASETTA-BOX | 3RT1017-1AB00 3RH1921-1AA10 | SIEMENS | 707349 | 3RT1064-1AC20 3RH1921-1CA10 | SIEMENS | 0889941587 707345 707344 | 3RT1064-1AC20 3RH1921-1CA10 | SIEMENS | 0889941587 707345 707344 | | | | 3RT1065-1AC20 3RH1921-1CA10 | SIEMENS | 0889941587 707345 707344 |
| | INTERBLOCCO MECCANICO+KIT DI MONTAGGIO - STAR DELTA KIT | 1 | CASETTA-BOX | 3RA1913-2B | SIEMENS | 707350 | 3RA1932-2B | SIEMENS | 0889941518 707350 | 3RA1932-2B | SIEMENS | 0889941518 707350 | | | | 3RA1932-2B | SIEMENS | 0889941518 707350 |
| e1 | RELE' TERMICO - TEMPERATURE RELAY | 1 | CASETTA-BOX | 3RU1116-1KB0 (4-6bar) | SIEMENS | 707363 | 3RU1126-4B0 (11-16bar) | SIEMENS | 0889942429 707367 | 3RU1126-4B0 (11-16bar) | SIEMENS | 0889942429 707367 | 3RU1126-4B0 (11-16bar) | SIEMENS | 0889942429 707367 | 3RU1126-4F80 (18-25bar) | SIEMENS | 0889942429 . |
| IG | SEZIONATORE - MAIN SWITCH | 1 | CASETTA-BOX | GVS3A01 | ABB | 0889942826 | GT63E3 | ABB | . | GT63E3 | ABB | . | GT63E3 | ABB | . | GT63E3 | ABB | . |
| | MANIGLIA PER SEZIONATORE - SWITCH HANDLE | 1 | CASETTA-BOX | GVS3A01 | ABB | 0889942827 | | | | | | | | | | | | |
| | ALBERO DI COMANDO METALLICO - CONTROL ROD | 1 | CASETTA-BOX | GVS3X85 | ABB | . | | | | | | | | | | | | |
| | CAVO PER COLLEGAMENTO MOTORE VITE - MOTOR CABLE | | CASETTA-BOX | N07V-K 1,5mm2 nero/black | | | N07V-K 2,5mm2 nero/black | | | N07V-K 6mm2 nero/black | | | | | | N07V-K 10mm2 nero/black | | |
| | CAVO CANALGIALLO PER CIRCUITO DI POTENZA - LINE CABLE | | CASETTA-BOX | N07V-K 1,5mm2 nero | | | | | | | | | | | | | | |
| | CAVO CANALGIALLO PER CIRCUITI AUSILIARI - AUXILIARY CABLE | | CASETTA-BOX | N07V-K 1mm2 rosso | | | | | | | | | | | | | | |
| H | CONTATORE, ATTACCHI - HOUR COUNTER, CONN. + FASTON 6,35x0,8 | 1 | CASETTA-BOX | 2091202 24V 50Hz | HENGSTLER | 2200709649 | | | | | | | | | | | | |
| LS | LAMPADA SPIA, ATTACCHI -INDICATOR LIGHT, CONN. FASTON 6,35x0,8 | 1 | CASETTA-BOX | BA 9S/V MS33A | CONELUX | 2200703202 | | | | | | | | | | | | |
| RT | TEMPORIZZATORE TARATURA 4s - TIMER SETTING 4s | 1 | CASETTA-BOX | 4133S-D 0433S-GLCD | OMRON | | | | | | | | | | | | | |
| RT1 | TEMPORIZZATORE TARATURA 48s - TIMER SETTING 48s | 1 | CASETTA-BOX | 4133S-D | OMRON | | | | | | | | | | | | | |
| TR | TRASFORMATORE - TRANSFORMER | 1 | CASETTA-BOX | 40VA | DI-MEC | 2200706262 | | | | | | | | | | | | |
| F1 | FUSIBILE - FUSE | 2 | CASETTA-BOX | 0,5A gG 10,3x38 | WEBER | 2200706260 | | | | | | | | | | | | |
| | FUSIBILE - FUSE | 1 | CASETTA-BOX | 5A fx30 | WEBER | | | | | | | | | | | | | |
| | PORTAFUSIBILE - FUSE HOLDER | 2 | CASETTA-BOX | 10CH 2x38 | WEBER | | | | | | | | | | | | | |
| | PORTAFUSIBILE - FUSE HOLDER | 1 | CASETTA-BOX | E81-611 | VAGO | | | | | | | | | | | | | |
| | TERMOSTATI - TEMPERATURE SWITCH | 1 | CASETTA-BOX | 0257A2000 | LEMO | 0889742889 | | | | | | | | | | | | |
| | PASSACAVI A MEMBRANA - CABLE GUIDE | 3 | CASETTA-BOX | MDGM25 | ELECTRO ZUBEHÖR | . | | | | | | | | | | | | |
| | SUPPORTO QUADRO ELETTRICO - ELECTRICAL BOX | 1 | CASETTA-BOX | | | 2200626087 | | | | | | | | | | | | |
| | PANNELLO LATERALE - ELECTRICAL BOX RIGHT PART | 1 | CASETTA-BOX | | | 2200706262 | | | | | | | | | | | | |
| | PORTA - DOOR | 1 | CASETTA-BOX | | | 2200706264 | | | | | | | | | | | | |
| | SERIGRAFIA - SILK SCREEN PRINTING | 1 | CASETTA-BOX | | | 2200712301 | | | | | | | | | | | | |
| | VITE - SCREW | 2 | CASETTA-BOX | TBCE M6x13 7388 10.9 | | 2200711803 | | | | | | | | | | | | |
| PT | PULSANTE TEST - TEST PUSH BUTTON | 1 | CASETTA-BOX | 3SB3202-0AA01 | SIEMENS | 2200701800 | | | | | | | | | | | | |
| SL-LS | SELETTORE LUMINOSO CON LED - LIGHTING SELECTOR WITH LED | 1 | CASETTA-BOX | 3SB3NW-3KB01+3SB3NW-1C ( PWSL3BR+ PSR2VW+PSP3NV9 ) | SIEMENS SIEMENS ICEWO | | | | | | | | | | | | | |
| | VITI FISSAGGIO CERNIERE- HINGE FIXING SCREW | 2 | CASETTA-BOX | 5x16 testa svasata 90grd. zink. passivato | | 921612700 | 710735 | | | | | | | | | | | |
| | GUARNIZIONE AUTOADAGANCIANTE - SELF FIXING GASKET | 1,32m | CASETTA-BOX | 40.335 | | 2200715400 | 651125 | | | | | | | | | | | |
| | CERNIERE - HINGE | 2 | CASETTA-BOX | | | | 340015 | | | | | | | | | | | |
| | SERRATURA - LOCK | 1 | CASETTA-BOX | | | | 340076 | | | | | | | | | | | |
| | BOCCHETTA - PEG | 1 | CASETTA-BOX | | | | 301829 | | | | | | | | | | | |
| | CHIAVE - KEY | 1 | CASETTA-BOX | | | 2200214024 | 451824 | | | | | | | | | | | |

## MODIFICHE ALLA LEGENDA COMPONENTI PER LA VERSIONE A 60 Hz / BILL OF MATERIALS MODIFICATION FOR THE 60 Hz VERSION

| | | | | 10HP 400V 60Hz | | | 10HP 230V 60Hz 15HP 400V 60Hz cod. 2202360199 | | | 15HP 230V 60Hz cod. 2202360200 | | | 20HP 400V 60Hz | | | 20HP 220V 60Hz cod. 2202360198 | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| H | CONTATORE, ATTACCHI - HOUR COUNTER, CONN. + FASTON 6,35x0,8 | 1 | CASETTA-BOX | 2091202 24V 60Hz | HENGSTLER | 2200709649 | | | | | | | | | | | | |

## MODIFICHE ALLA LEGENDA COMPONENTI PER LA VERSIONE A 60 Hz / BILL OF MATERIALS MODIFICATION FOR THE 60 Hz VERSION

| | | | | | | | 15HP 440V 60Hz cod. 2202360187 | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| H | CONTATORE, ATTACCHI - HOUR COUNTER, CONN. + FASTON 6,35x0,8 | 1 | CASETTA-BOX | | | | 2091202 24V 60Hz | HENGSTLER | 2200709649 | | | | | | | | | |
| TR | TRASFORMATORE - TRANSFORMER | 1 | CASETTA-BOX | | | | 40VA 0-380-440/0-24V | DI-MEC | - | | | | | | | | | |

## LEGENDA CAVI - CABLE BILL OF MATERIALS

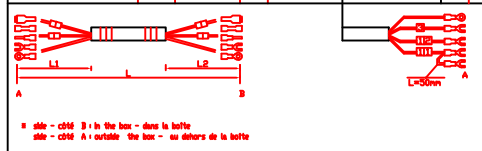
| CAVO PER - CABLE FOR | Nm | CODICE - CODE CAVO - CABLE | NOTE | LATO A- SIDE A 1mm | CAPICORDA - TERMINAL | 1mm | LATO B -SIDE B 1mm | CAPICORDA - TERMINAL | 1mm | TYPE |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| LINEA - MAIN SUPPLY | 4000 | L1-L2-L3 | | 100 | 4xPKE2508 | 100 | 3xPKE2508 4xGF-M 6 | | 4x6 | |
| MOTORE VITE - MOTOR | 1100 | U1-V1-W1 U2-V2-W2 | inserire in guaina - insert in the sheath | 80 | 7xRF-M6 | 80 | 6xPKE2508 7xGF-M 6 | | 7 N07V-K | |
| | 900 | | guaina in PVC - PVC sheath | | PG3,5 | | PG3,5 | | GUAINA PVC | |
| ELETTROVALVOLA - SOLENOID VALVE | 900 | 7-4 | | 40 | 2xRF-F 608P | | | | 2x1 F.RGR | |
| PRESSOSTATO - PRESSURE SWITCH | 400 | 11-12-3 | vedi disegno, punte L=50mm - see drawing, bridge L=50mm | 50 | 1xRF-U4 1xRF-U4 | | | | 4x1 F.RGR | |

| CAVO PER - CABLE FOR | LATO A- SIDE A 1mm | CAPICORDA - TERMINAL | 1mm | LATO B -SIDE B 1mm | CAPICORDA - TERMINAL | 1mm | TYPE |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| LINEA - MAIN SUPPLY | 100 | 4xPKE409 | 100 | 3xPKE409 4xGF-M 6 | | 4x4 F.RGR | |
| MOTORE VITE - MOTOR | 80 | 7xRF-M6 | 80 | 6xPKE2508 7xGF-M 6 | | 7 N07V-K | |
| ELETTROVALVOLA - SOLENOID VALVE | | | | | | | |
| PRESSOSTATO - PRESSURE SWITCH | | | | | | | |

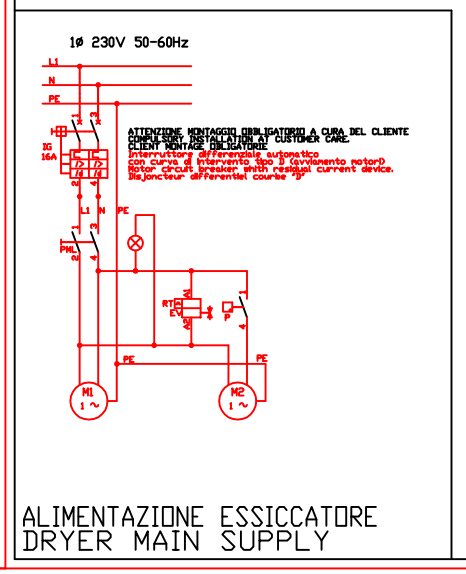
| CAVO PER - CABLE FOR | LATO A- SIDE A 1mm | CAPICORDA - TERMINAL | 1mm | LATO B -SIDE B 1mm | CAPICORDA - TERMINAL | 1mm | TYPE |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| LINEA - MAIN SUPPLY | 100 | 4xPKE1012 | 100 | 3xPKE1012 4xANE 2-M 6 | 2x70RN-F | 4x10 | |
| MOTORE VITE - MOTOR | 80 | 7xGF-M6 | 80 | 6xPKE1012 7xGF-M 6 | 7N07V-K GUAINA PVC | 6 | |
| ELETTROVALVOLA - SOLENOID VALVE | 80 | M32X1,5 | 80 | M32X1,5 | | | |
| PRESSOSTATO - PRESSURE SWITCH | | | | | | | |

| CAVO PER - CABLE FOR | LATO A- SIDE A 1mm | CAPICORDA - TERMINAL | 1mm | LATO B -SIDE B 1mm | CAPICORDA - TERMINAL | 1mm | TYPE |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| LINEA - MAIN SUPPLY | 100 | 4xPKE612 | 100 | 3xPKE612 4xGF-M 6 | 2x70RN-F | 4x6 | |
| MOTORE VITE - MOTOR | 80 | 7xGF-M6 | 80 | 6xPKE612 7xGF-M 6 | 7N07V-K GUAINA PVC | 6 | |
| ELETTROVALVOLA - SOLENOID VALVE | 80 | M32X1,5 | 80 | M32X1,5 | | | |
| PRESSOSTATO - PRESSURE SWITCH | | | | | | | |

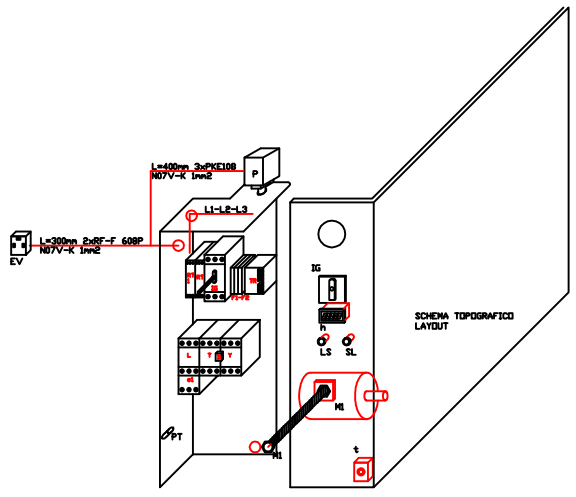
| CAVO PER - CABLE FOR | LATO A- SIDE A 1mm | CAPICORDA - TERMINAL | 1mm | LATO B -SIDE B 1mm | CAPICORDA - TERMINAL | 1mm | TYPE |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| LINEA - MAIN SUPPLY | 100 | 4xPKE1012 | 100 | 3xPKE1012 4xANE 2-M 6 | 2x70RN-F | 4x10 | |
| MOTORE VITE - MOTOR | 80 | 7xANE 2-M 6 | 80 | 6xPKE1012 7xANE 2-M 6 | 7N07V-K GUAINA PVC | 10 | |
| ELETTROVALVOLA - SOLENOID VALVE | 80 | M32X1,5 | 80 | M32X1,5 | | | |
| PRESSOSTATO - PRESSURE SWITCH | | | | | | | |

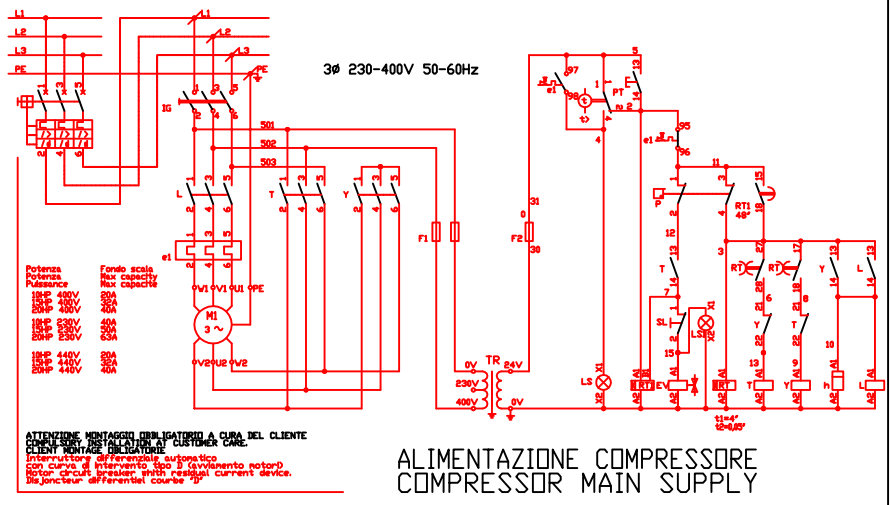



* side - côté B : in the box - dans la boîte
side - côté A : outside the box - au dehors de la boîte




ALIMENTAZIONE ESSICCATORE
DRYER MAIN SUPPLY




ALIMENTAZIONE COMPRESSORE
COMPRESSOR MAIN SUPPLY

VARIANTI

| | | | |
|---|---|---|---|
| 00 | PRIMA EMISSIONE - 1st ISSUE CID n. 2025/02-03-04 IN 04021205 | 03 | CID n. 21765/24-09-04 IN 04021205 PC Av 2ø 230V-15 HP 400V tensio ers 15-60 Pr 3ø 230V-15 HP 400V tours rengi nos 15-60 |
| 01 | CID n. 2097/25-11-04 IN 04021205 PC MODIFICHE DEL MORSETTO PER AVVIAMENTO STELLA TRIANGOLO - MODIFICATION OF THE TERMINAL BOARD FOR STARTING STAR DELTA | 04 | A temporia sens cod 2200706262 AC CID N. 22966/22-02-05 IN 05033002 AC |
| 02 | AGGIUNTA DISTANZIATORI A MORSETTIERE PC MORSETTIERA CONNESSA CON CAVI - ADDING SPACERS TO TERMINAL BOARD WITH CONNECTED CABLES - Connecting the terminal board with cables | 05 | CID N. 2006/08-08-06 IN 06060206 AC Aggiunto quadro cod. 2202360187 Spostate note esternamente. |

| | | |
|---|---|---|
| SCHEMA ELETTRICO AVVIATORE PER ELECTRICAL DIAGRAM STARTER FOR SCHEMA DE CABLAGE POUR DEMARREUR 7,5-11-15KW 10-15-20HP 230-400V 50-60Hz | Data 25-02-04 Dessin Dessin | 2202560175 |